

Présentation au 54e congrès de l'AAQ

23 mai 2025, Sherbrooke, QC



Accueillir l'avenir

L'IA fait son entrée à BAC

Sarah Bellefleur Bondu

Catherine Butler

Direction générale Accès et Services
Bibliothèque et Archives Canada



© Gouvernement du Canada

SARAH

Bonjour, aujourd'hui Catherine et moi on vient vous présenter une vision d'avenir pour BAC alors que l'intelligence artificielle y fait son entrée.

Et parlant d'avenir, ici sur l'image on voit notre nouvel édifice partagé avec la Bibliothèque publique d'Ottawa qui ouvrira en 2026, et qui est présentement en construction. Nos services aux clients vont y déménager l'an prochain. Et non, l'image n'est pas générée par l'IA, ce sont les rendus des architectes ;)

D'ailleurs, la vaste majorité des images dans notre présentation provient des collections de BAC, les sources seront incluses dans la version de la présentation qui sera en ligne après le congrès.

Plan de la présentation

01. Contexte
02. L'IA change nos façons de travailler
03. Apprendre et innover
04. Autres considérations
05. Conclusion



*Source des images à la fin de la présentation



SARAH

Donc aujourd'hui le plan de la présentation va tout d'abord inclure un peu de contexte sur la situation actuelle à BAC, puis Catherine va parler de l'impact de l'IA dans nos travail quotidien, ensuite on va aborder quelques projets qui nous ont permis d'apprendre à se servir de l'IA à BAC et bien sûr on veut aborder les considérations éthiques et de gouvernance qui sont importantes dans la réflexion sur l'usage de l'IA dans les institutions d'archives et en particulier comment on l'approche à BAC.

Introduction



SARAH

Contexte

- L'arrivée de ChatGPT en 2022 a propulsé l'IA dans l'actualité
- Dans les dernières 10 années, BAC a contribué ou mené quelques projets avec l'IA
- En 2024, BAC mets sur pied un groupe de travail sur l'IA



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

L'arrivée de ChatGPT dans l'actualité en 2022 a eu l'effet d'une bombe et a vraiment mis les mots "intelligence artificielle" sur toutes les lèvres, et pas seulement celles des "connaisseurs" et informaticiens. À ce moment-là l' "IA" est rapidement devenue quelque chose de plus concret pour le public en général, bien qu'on sache que ChatGPT est une application bien spécifique de l'IA générative en robot conversationnel.

C'est évident par contre que l'utilisation de l'IA en général, et pas seulement l'IA générative ou les robots conversationnels, remonte à bien avant 2022 dans le milieu des institutions de patrimoine documentaire.

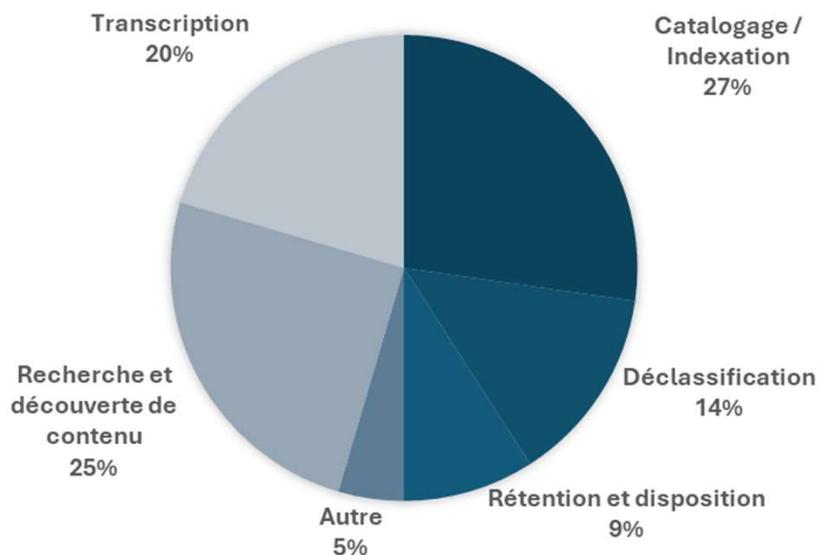
Dans les 10 dernières années, BAC a réalisé quelques projets impliquant l'utilisation de l'IA et on va vous présenter les principaux un peu plus en détail plus tard dans la présentation.

Le contexte de notre présentation aujourd'hui vient aussi du fait de l'implication de Catherine et moi dans un groupe de travail sur l'IA qui a été formé au printemps 2024 et qui visait tout d'abord à

rédiger un document de synthèse pour positionner BAC quant à sa vision de l'utilisation de l'IA et des enjeux qui nécessiteront plus particulièrement du travail et de la réflexion pour BAC en tant qu'institution. On va également revenir sur ce sujet plus loin durant cette présentation.

Sur le groupe de travail, on avait des représentants des archives gouvernementales et privées, du catalogage des collections publiées, des TI ainsi que la gestion. Je tenais à le mentionner car plusieurs autres collègues à travers BAC ont contribué au groupe de travail mais aussi aux différents projets dont nous allons parler un peu plus loin.

Analyse de l'environnement



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Dans les aspects que le groupe de travail sur l'IA a explorés, il y avait une analyse de l'environnement des projets dans le secteur des archives, bibliothèques et musées (ce qu'on va appeler les GLAMs à partir d'ici). On a recensé 30 projets différents à travers 22 institutions, surtout des institutions nationales comme les Archives nationales d'Australie, NARA (la National Archives and Records Administration) aux États-Unis et Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ). On est conscients que c'est un échantillon somme toute assez limité, mais il nous paraissait tout de même assez représentatifs pour les besoins de l'analyse et considérant que les projets apparaissent à une vitesse exponentielle récemment, ça ne nous apparaissait pas pertinent de chercher à en recenser le plus possible. D'autres institutions et chercheurs s'intéressants au sujet de l'IA dans les GLAMs font ce genre d'exercice plus poussé.

C'est intéressant de noter qu'on s'est penchés sur des projets et des institutions variées, évidemment des archives, mais aussi des bibliothèques car le mandat de BAC possède cette dualité, et aussi des musées car ils ont souvent une approche plus particulière de l'utilisation de l'IA pour la médiation avec les publics et la découverte de leurs collections. La découvrabilité des collections est un point particulièrement important en ce moment pour BAC alors que nos équipes d'accès numérique en sont à consolider et mettre à jour nos moteurs de recherche en ligne.

Pour revenir à l'analyse de l'environnement, vous voyez ici la répartition en catégories que nous avons effectuée avec notre petit échantillon de projets.

On a essayé de s'en tenir à des catégories qui reflètent grossièrement les fonctions archivistes et les fonctions de BAC (incluant les collections de bibliothèques, le traitement des publications et

l'application de la législation fédérale d'accès à l'information/gestion documentaire).

En premier se trouvent les projets de catalogage et indexation avec 27%, suivi de près par la recherche et découverte de contenu avec 25% et la transcription avec 20%.

Voici quelques exemples d'applications de l'IA qu'on a catégorisées:

- 1) Transcription de documents manuscrits
- 2) Transcription d'enregistrements sonores et vidéos
- 3) Indexation automatique de noms, de dates et de lieux (extraction d'entités)
- 4) Création automatique d'étiquettes (tags)
- 5) Reconnaissance faciale sur des photos
- 6) Recherche visuelle (un peu à la Google Images recherche inversée)
- 7) Robots conversationnels et assistants virtuels animés
- 8) Caviardage automatique d'information personnelle

Document de synthèse

1. Une vision de l'IA pour BAC
2. Définitions
3. L'IA au Gouvernement du Canada
4. L'IA dans les GLAMs
5. Éthique, gouvernance et autres considérations
6. Principes et énoncé de valeurs



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Enfin, le groupe de travail s'est penché sur des recommandations pour les priorités de BAC quant à l'utilisation de l'IA et sur les considérations d'éthique et de gouvernance, que Catherine présentera un peu plus loin durant cette présentation. Vous voyez ici un aperçu de la structure du dit document.

Maintenant, commençons par le début, alors que Catherine va nous présenter l'impact de l'IA dans notre travail et dans les perceptions des employés de BAC.

L'IA change nos façons de travailler



CATH

L'arrivée de l'IA a changé - et continue de changer - nos façons de travailler, nos vies personnelles et professionnelles.

L'IA est arrivée

Devient de plus en plus commun dans nos vies quotidiennes

- Appareils intelligents (Google Home, Alexa, etc.)
- Recommandations intelligentes (Spotify, Netflix, etc.)

L'IA générative facilite toutes sortes de tâches

- Courriels et rédaction de texte, traduction, recherches, création d'images



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Veut, veut pas, l'IA devient omniprésente. Que ce soit dans nos appareils intelligents comme Google Home ou Alexa qui peuvent répondre à nos questions, ou faire des recherches pour nous. Dans nos applications, que ce soit Netflix ou Spotify qui nous donne des recommandations d'émissions ou qui nous aident à découvrir de la nouvelle musique. Et aussi avec l'IA générative (ChatGPT, Copilot, DeepL, Gemini) qui peut nous aider à faire toutes sortes de chose comme planifier des repas, générer des images, traduire de textes ou bien rédiger des messages

On voit que l'IA s'infiltré dans notre quotidien, et le secteur des archives n'est pas épargné.

Un secteur en transformation

Dans le contexte des archives, l'IA permet d'automatiser certaines tâches

- Transcription
- Extraction des métadonnées

Plus d'innovation et d'expérimentation dans le secteur

- Archives de France: SOCFACE & LECTAUREP
- Pays-Bas: Transcrire 10% de la collection



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Dans le contexte des archives, le potentiel de l'IA concerne l'augmentation de l'efficacité de notre travail et la possibilité d'automatiser certains processus qui aurait autrement été fait manuellement. Dans le contexte de BAC, on parle surtout pour l'instant de:

- La transcription
- L'extraction de métadonnées

Au printemps 2024, le groupe de travail de l'IA à BAC a effectué un scan environnemental des bibliothèques, des archives et des musées dans le but de savoir comment nos collègues internationaux se servent de cette technologie. Parmi les 22 institutions qu'on a regardées, on a vu qu'il y a plusieurs façons que l'IA s'applique dans le but de rendre les collections plus accessibles aux chercheurs. Par exemple, les projets des archives de France, dont la SOCFACE et la LECTAUREP

SOCFACE utilise l'IA pour transcrire les recensements de 1836 à 1936, qui ont été numérisés par les archives départementales et municipales. Le but est de constituer une base de données de

plusieurs millions d'individus, permettant d'une part au public des archives d'effectuer des recherches nominatives ponctuelles et d'autre part aux chercheurs de mener des études en histoire économique, démographique ou sociale (évolutions du marché du travail, des mobilités, des inégalités par exemple).

Le projet LECTAUREP (LECTure Automatique de REpertoires) vise à repenser l'utilisation des registres des actes notariés, l'une des sources historiques les plus consultées aux Archives nationales. Le projet a instauré un flux de travail de traitement de ces manuscrits à l'aide de l'intelligence artificielle pour la détection de texte (HTR) et d'information (NER), en développant une plate-forme pour corriger les transcriptions et les annotations qui en résultent, et en fournissant des métadonnées détaillées sur les documents.

Un autre exemple provenant de nos collègues européens, cette fois des Archives nationales des Pays-Bas est leur initiative visant à numériser et transcrire 10 % de leurs archives. Le projet a débuté avec la collection de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales, datant du 17e et 18e siècles, ainsi qu'avec les actes notariés du 19e siècle, représentant plus de trois millions de pages. Ils utilisent la plateforme Transkribus pour mener à bien ce projet ambitieux et ont rendu leur modèle de reconnaissance de l'écriture néerlandaise public et accessible à tous ceux qui s'y intéressent.

L'IA comme outil de travail

Cas d'usage	Nombre	Pourcentage
Transcription	53	30%
Automatisation des tâches administratives	46	26%
Recherche en ligne	33	19%
Catalogage	24	14%
Aide à la recherche	21	12%



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

En février dernier, Sarah et moi avons mené un sondage auprès du personnel de BAC afin de mieux comprendre leurs perceptions et préoccupations concernant l'intelligence artificielle. Nous avons reçu 177 réponses, ce qui représente environ 20 % du personnel de BAC. Cette initiative nous a permis de mieux cerner comment les employés utilisent (ou non) les outils d'IA, quelles sont leurs préoccupations, et dans quelle mesure ils perçoivent un potentiel bénéfique dans ces technologies.

Les répondants ont identifié quelques cas d'utilisation qui pourraient bénéficier d'outils d'IA - dans le contexte des archives (parce que BAC est aussi une bibliothèque), c'est la transcription, la recherche en ligne et l'aide à la recherche ont été notés.

Il est important de noter que l'on considère l'IA comme un outil pouvant nous aider à accomplir certaines tâches, et non comme une solution globale.

On devrait aussi noter qu'on a laissé la définition d'IA intentionnellement large, sans faire de distinction entre les outils génératifs comme CoPilot, on les outils spécialisés comme Transkribus.

Craines et incertitudes

L'IA suscite de nombreuses inquiétudes

- Manque de connaissances techniques
- Perte d'emploi
- Impact sur l'environnement

Préoccupation par rapport à son usage

- La véracité des résultats
- Formation à partir du matériel protégé par le droit d'auteur



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Malgré les bénéfices potentiels de l'IA, ce n'est pas tout le monde qui est enthousiaste à l'égard de cette technologie et les changements qu'elle apporte.

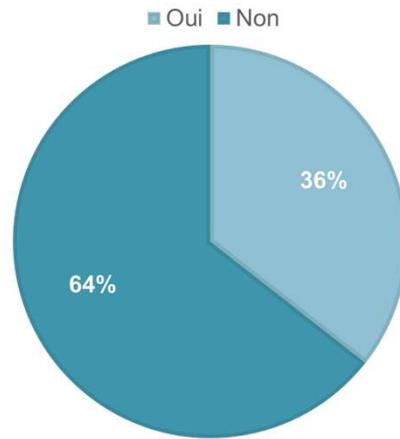
On a noté que l'IA suscite des inquiétudes importantes, comme un manque de connaissance technique et la perte d'emploi potentielle, les attentes par rapports aux connaissances, et les questions d'éthique (transparence, comment les outils sont formés) et les préoccupations environnementales.

Le sondage a aussi soulevé des craintes quant à son utilisation pour certains processus, comme par exemple dans nos systèmes de paie. Et des inquiétudes par rapport à la qualité de l'information et la véracité des résultats qu'elle génère.

On a également noté des inquiétudes par rapport aux données utilisé pour former les outils. Par exemple entrainer les outils d'IA avec des travaux protégés par le droit d'auteur demeure un problème qui n'a pas encore été adressée ni par BAC, ni par le gouvernement du Canada ou par le

secteur des GLAMs.

Utilisation de l'IA par les employés



Bibliothèque et Archives Canada

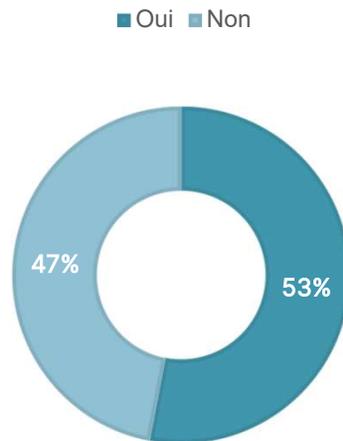
CATH

En revenant sur notre fameux sondage, à la question « Utilisez-vous des outils d'IA dans votre travail? », plus de 60 % des répondants ont répondu par la négative.

Ce résultat nous a surpris, compte tenu de la popularité croissante des applications d'IA générative, et du fait que CoPilot a été intégré à nos systèmes informatiques depuis un certain temps.

Donc, même si beaucoup reconnaissent des possibilités de cette technologie, son adoption suscite encore une certaine réticence.

Inquiétude concernant la sécurité d'emploi



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Si on poursuit, on voit qu'en réponse à la question "Craignez-vous que l'IA pourrait avoir une incidence sur la sécurité d'emploi à BAC ?"

On voit que la majorité - pas une grande majorité, mais quand même plus de 50% des répondants - a dit que oui, c'est une inquiétude.

C'est donc très clair qu'il y a beaucoup d'incertitudes quant au futur de notre profession.

Inquiétudes concernant l'usage

Préoccupations	Nombre	Pourcentage
Contrôle de la qualité / Surveillance humaine	51	29%
Éthique	45	25%
Vie privée et sécurité	35	20%
Transparence	25	14%
Manque de connaissance technique	21	12%



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

On a ensuite demandé aux répondants de classer leurs principales préoccupations concernant l'IA.

On voit que la première préoccupation est le contrôle de qualité/surveillance humaine, ce qui laisse planer un doute sur l'exactitude de cette technologie et de ses résultats.

L'éthique, bien que ce soit vaste comme concept, a été soulevée. Ça révèle une inquiétude marquée face à l'idée que cette technologie puisse un jour exercer un contrôle sans limite non seulement dans notre travail, mais dans nos vies quotidiennes.

Les enjeux de sécurité et de la vie, ainsi que la transparence, et le manque de connaissances techniques ont été mentionnés.

Points de vue divergents

Positif	Neutre	Négatif
Certains outils sont utiles pour des fins spécifiques	Besoin de plus d'information	Impact négatif sur l'environnement
Peut augmenter l'efficacité	Besoin de peser le pour et le contre	L'IA n'est pas utile
Plus d'outils et de fonctionnalités intégrées	Doit assurer la transparence avec les chercheurs	L'IA est dangereuse
		Préoccupations sur les erreurs et leurs impacts



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

En fin de compte, notre sondage a révélé une grande diversité d'opinions sur l'IA — sa pertinence dans notre contexte professionnel, son utilisation croissante, et ses limites.

On a invité les répondants à formuler des commentaires généraux, ce qui nous a permis d'obtenir un aperçu plus général des points de vue variés — et souvent contradictoires — sur le sujet. Bien que l'échantillon soit relativement restreint, les réponses qu'on a reçues mettent en lumière la complexité de cette question. Pour mieux comprendre la rétroaction, nous avons classé les commentaires en trois catégories : positifs, neutres et négatifs.

Parmi les commentaires positifs, on note un enthousiasme marqué à l'égard du potentiel de l'IA pour soutenir certaines tâches, améliorer l'efficacité et d'offrir des fonctionnalités plus intégrées.

Les commentaires neutres témoignent souvent d'une certaine prudence ou d'un désir d'en savoir plus sur la technologie. Plusieurs ont également souligné l'importance de bien évaluer les avantages et les désavantages de son adoption, et de faire preuve de transparence envers les utilisateurs

lorsqu'elle est utilisée.

Enfin, les commentaires négatifs expriment des préoccupations sérieuses. On y trouve des critiques sur l'impact environnemental, des doutes quant à sa pertinence dans notre travail, ainsi que des craintes plus générales concernant ses effets potentiellement néfastes.

Ces points de vue variés soulignent l'importance de maintenir un dialogue ouvert, d'explorer la technologie de manière réfléchie et d'en assurer une mise en œuvre responsable.

Malgré la diversité des opinions sur le sujet, une chose est certaine : l'IA est là pour de bon et elle deviendra de plus en plus centrale dans notre quotidien.

Dans cette optique, nous allons maintenant nous pencher sur la façon dont BAC a commencé à intégrer progressivement l'IA dans ses flux de travail et ses processus archivistiques.

Apprendre et innover



SARAH

Avec tout le contexte qu'on vient de voir, on constate que maintenant est le temps, plus que jamais, pour apprendre à se servir de l'IA et innover dans nos pratiques archivistiques.

Les projets et collaborations de BAC

- 2016-2018: classification automatique de 3,5 millions de documents organisationnels de BAC
- 2023-auj.: Transcription de documents du ministère des Affaires autochtones avec le Réseau canadien de documentation pour la recherche (RCDR)



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

BAC n'en est pas nécessairement à ses tout premiers débuts en termes d'exploration de l'IA. Je veux préfacier cette section en disant que les projets dont il est question ici ont avant tout été menés par nos collègues d'autres équipes mais nous sommes heureuses de répondre à vos questions à la fin de la présentation ou vous mettre en contact avec nos collègues.

Dès 2016, l'équipe de la gestion de l'information (GI) collabore avec celle des technologies de l'information (TI) et une firme externe (Oproma) pour faire la classification automatique de 3,5 millions de documents organisationnels de BAC qui se trouvaient sur des serveurs partagés. On a pu ainsi identifier des doublons et des documents sans valeur à moyen ou long terme, puis migrer les autres documents de valeur vers GCDocs, le portail de gestion électronique des documents et dossiers du gouvernement fédéral, en incluant les métadonnées pertinentes. En 2019, BAC avait présenté ce projet lors de la conférence d'ARMA Canada.

En 2023, BAC collabore au projet du Réseau canadien de documentation pour la recherche (RCDR ou CRKN en anglais) qui teste les possibilités de transcription assistée par l'IA sur des bobines de

microfilm de BAC contenant des registres de correspondance du ministère des Affaires autochtones de 1871 à 1920.

Il faut savoir que depuis 2013, des centaines de bobines de microfilm d'archives conservées à BAC ont été numérisées grâce au partenariat avec le RCDR qui héberge les images sur le site Héritage Canadiana.

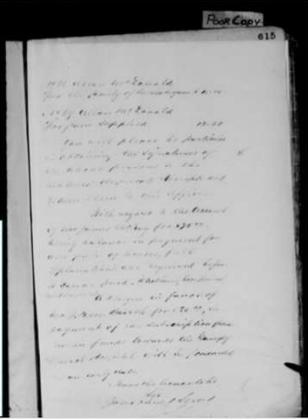
Donc pour ce projet de transcription, ce sont près de 700 000 images qui ont été traités sur un total de 508 bobines de microfilm numérisées et en ligne sur le site du RCDR. Ce projet ce poursuit encore aujourd'hui et en est à la phase 3 après que plusieurs autres séries de documents sur microfilm du même fonds ont été traités avec Transkribus.



Department of Indian Affairs : Departmental letterbooks : C-7408

Image 91

Navigation icons: back, forward, search, zoom in, zoom out



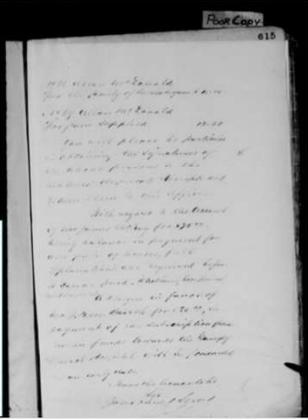
Recherche sur la bobine :

family

Images correspondantes :

Image 91	Image 114		
Image 118	Image 148	Image 218	Image 413
Image 472	Image 478	Image 489	Image 507
Image 601	Image 648	Image 1017	Image 1018

Download icons: search, print, PDF, PDF, PDF (2.1G)



SARAH

Maintenant, les documents de BAC sont davantage recherchables grâce à la transcription.

La nouvelle fonctionnalité dans l'interface offert sur Héritage, permet de faire des recherches par mot-clé à l'intérieur de la bobine.

Recensement de 1931



- Collaboration avec Ancestry et FamilySearch qui se renouvelle depuis 2005
- Les ressources de Ancestry sont considérables
- Leçons apprises et limites

SARAH

Un autre projet récent en partenariat est celui du recensement de 1931.

BAC travaille en partenariat avec Ancestry depuis environ 2005 lorsque des projets concernant les listes de passagers des navires arrivés au Canada ont débuté. À partir de ce moment, la collaboration s'est poursuivie pour transcrire et rendre plus accessible les recensements à partir de 1825, et avec le soutien de FamilySearch et de la Société généalogique de l'Ontario (1871 Ontario) et de la Société généalogique du Manitoba (1870).

Les ressources d'Ancestry, en tant qu'entreprise privée, sont bien différentes de celles de BAC, qui sont sujettes aux changements de gouvernement et de budget fédéral. Avec le recensement de 1931, c'était la première fois que l'IA était utilisée pour transcrire les données à partir des images numérisées des documents. C'était en 2023.

Ce qui prenait auparavant de nombreux mois (la transcription manuelle) a ainsi pris seulement quelques jours à être complété par Ancestry. Ensuite, le défi pour BAC a été la validation des données et l'intégration dans nos bases de données, alors qu'on venait de développer un nouvel outil en ligne: Recherche dans les recensements.

Pour la validation des données, il a été remarqué que plusieurs colonnes de texte n'avaient pas été compilées de la bonne façon, il y avait un décalage dans la structure des données. Et puis l'autre défi majeur est sans doute la transcription des mots et des noms français. Les documents sont bilingues

en soit (la structure) et puis dans les communautés francophones à travers le pays, et en particulier au Québec comme on s'en doute, la transcription par l'IA de Ancestry des noms francophones était moins fidèle que celle de l'anglais en général.

Il faut dire qu'étant donné que chaque district étant complété par un énumérateur différent à l'époque, il y a aussi cette variation dans l'écriture manuscrite qui contribue aux défis à relever dans un tel projet. Ceci dit, la forme du partenariat étant ce qu'elle est, il n'a pas été nécessairement possible d'avoir l'apport des nos propres experts en recensements et en données durant le processus de transcription par Ancestry. L'évaluation et les corrections se sont faites une fois les données revenues à BAC.

Par ailleurs, il demeure toujours à ce jour de nombreuses erreurs de transcription dans le recensement de 1931 et nous avons une option pour que les utilisateurs puissent nous rapporter ces erreurs et qu'elles soient corrigées. Tout comme c'était le cas auparavant avec les recensements précédents.

Projets pilotes avec Transkribus

- Buts: Tester et apprendre
- Projets pilotes: Registres de décrets et index de journaux
- Approche itérative de l'équipe d'Accès numérique



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Forts des apprentissages faits avec le recensement de 1931 et exposés au potentiel de l'IA pour la transcription automatique en particulier, en plus d'être témoin des travaux de nos collaborateurs et d'autres institutions à travers le Canada, notamment le projet Nouvelle-France Numérique de Maxime Gohier et Léon Robichaud dont vous avez probablement déjà entendu parlé, BAC s'est lancée dans une phase de projet pilote pour utiliser la plateforme Transkribus de la READ-Coop qui est basée en Autriche.

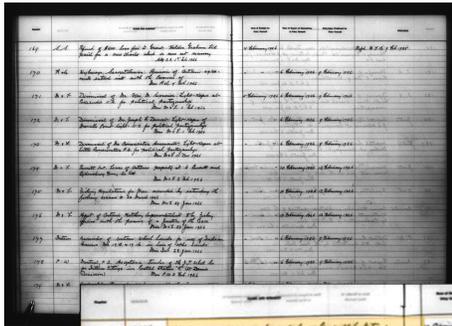
Pour pouvoir avoir un projet pilote significatif, on s'est tournés vers des instruments de recherche qui sont utilisés régulièrement et qui ont cette qualité d'être plutôt uniformes, en plus d'être déjà numérisés. Ce sont des outils comme des index qui servent aux chercheurs pour trouver les documents d'archives spécifiques. Donc d'une part on a les registres de décrets en conseil. Ce sont les registres qui listent toutes les soumissions présentées au Conseil privé du Canada, qui est un peu comme l'organe de soutien du cabinet du Premier ministre. Les décrets qui découlent des travaux du Conseil privé sont très populaires auprès des chercheurs car ils documentent une grande variété de décisions prises au niveau fédéral depuis la confédération en 1867. Par exemple, l'octroi de 20 000\$ par le ministre des Transports au comité organisateur du centenaire de Sherbrooke en 1937 (1937-1228) ou encore pour la commutation en 1913 de la peine de mort de Frank Raffaele de Sherbrooke pour le meurtre de son voisin pour une querelle de coupe de bois (1913-0313). Les sujets sont variés et concernent souvent l'histoire locale.

D'autre part, on a choisi l'index sélectif des journaux canadiens, 1890-1950 pour évaluer la

pertinence avec un outil de la collection publiée.

Il faut dire aussi que notre approche avec les projets pilotes poursuit celle en place dans l'équipe d'Accès numérique, qui est l'équipe en charge de la gestion des bases de données et l'accès en ligne aux collections à BAC, soit l'approche itérative/agile. On va de l'avant, on fait des erreurs, on apprend et on corrige.

Registres de décrets en conseil, 1925-1940



Gouvernement du Canada / Government of Canada

Recherche dans la collection

Canada.ca > Bibliothèque et Archives > Collection > Rechercher dans les collections

Grant of \$5000 per annum to the Sherbrooke P.Q. Winter Fair, for a certain number of years Min Agri 31 Oct 1929

Retour aux résultats de recherche

Précédent 18 sur 25 Suivant

Instrument de recherche

Voir le registre numérisé de cette notice.

L'information sur l'image a été transcrite à l'aide d'une intelligence artificielle, puis ajoutée à la section Notice descriptive. Nous avons utilisé le logiciel Transkribus pour transcrire les métadonnées avec un haut niveau de précision. Si vous trouvez une erreur, vous pouvez suggérer une correction.

Le décret du conseil n'est pas accessible en ligne, mais vous pouvez en commander une copie.

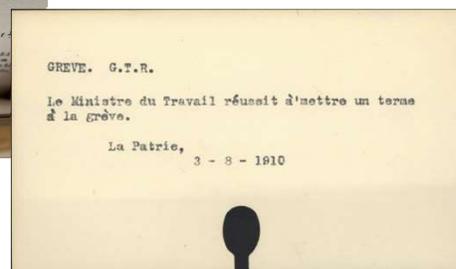
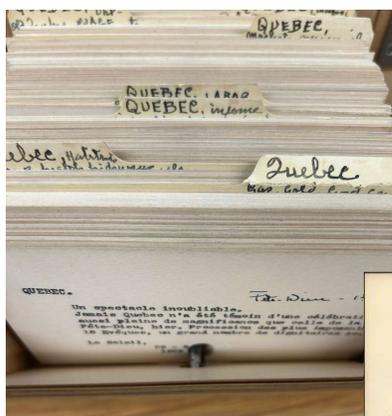
Number	Description	Effective Date	Expiration Date
138	Grant of \$5000 per annum to the Sherbrooke P.Q. Winter Fair, for a certain number of years Min Agri 31 Oct 1929	1929	1931
139	Grant of \$5000 per annum to the Sherbrooke P.Q. Winter Fair, for a certain number of years Min Agri 31 Oct 1929	1929	1931
140	Grant of \$5000 per annum to the Sherbrooke P.Q. Winter Fair, for a certain number of years Min Agri 31 Oct 1929	1929	1931

SARAH

Sans entrer trop dans les détails de Transkribus lui-même, car notre collègue Mathieu Sabourin a présenté le produit lors du colloque de l'AAQ sur l'intelligence artificielle en décembre dernier, ce qu'on a fait c'est utiliser les images numérisées des bobines que vous voyez en haut à gauche, ils sont passés dans l'interface de Transkribus à plusieurs reprises pour peaufiner le tout et répliquer la structure de l'information, et puis vous voyez à droite ici où nous en sommes rendus présentement. Les nouvelles entrées de 1925 à 1940 ont été ajoutées dans la base de données des décrets disponible en ligne.

Donc ultimement, on passe des images des registres disponibles en ligne via Héritage Canadiana et non recherchables, (donc pas avec les autres ressources qu'on a sur les décrets) à l'ajout de 15 années de décrets recherchables par numéro, année et sujet.

Index sélectif des journaux canadiens, 1890-1950



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Brièvement, il en va de même avec l'index des journaux. L'avantage ici est que la vaste majorité des cartes d'index sont dactylographiées et en anglais, c'est plutôt uniforme. L'index comprend 117 000 fiches qui étaient déjà numérisées mais non disponibles en ligne. Le travail se poursuit pour savoir comment on pourra rendre les nouvelles données transcrites disponibles.

Prochaines étapes - Transkribus

- Transparence avec l'utilisation de l'IA
- Infrastructure des données générées par la transcription
- Adhésion à Transkribus et 1 million de pages en banque
- Les besoins sont plutôt autour des instruments de recherche et des index que les documents d'archives eux-mêmes



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Comme je le mentionnais il y a un instant, on est toujours au coeur du projet pilote avec Transkribus et on est rendus à la phase de partage des résultats, de la mise en ligne des données. Cette phase amène de nouveaux défis et questionnements, notamment par rapport à la transparence.

La transparence avec nos usagers est essentielle. On le sait, les résultats de la transcription ne sont pas infaillibles, malgré qu'ils soient très bons. J'y reviens dans un instant.

Il faut aussi qu'à l'interne on ait la capacité d'organiser les données de façon pérenne et de la rendre accessibles au public. Pour le moment, c'est au cas par cas, puisque BAC a déjà beaucoup de base de données pour des plus petits jeux de données, mais qu'on travaille à regrouper dans la même interface de Recherche dans la collection.

Enfin, grâce aux résultats encourageants des projets pilotes menés en 2024, BAC a choisi de devenir membre de la coopérative pour pouvoir utiliser Transkribus à plus grande échelle dans la prochaine année. Nous avons présentement 1 million de pages en banque et comptons miser sur le travail à

faire avec les nombreux instruments de recherche papier qui sont présentement à notre point de service d'Ottawa.

Registres de décrets en conseil, 1925-1940



Canada.ca > Bibliothèque et Archives > Collection > Rechercher dans les collections

Sherbrooke Centenary Colaboration - grant of \$20,000 to committee in charge Min. Transport 18 May 1937

Retour aux résultats de recherche

Précédent 3 SUR 25 Suivant

Instrument de recherche

[Voir le registre numérisé de cette notice.](#)

L'information sur l'image a été transcrite à l'aide d'une intelligence artificielle, puis ajoutée à la section Notice descriptive. Nous avons utilisé le logiciel Transkribus pour transcrire les métadonnées avec un haut niveau de précision. Si vous trouvez une erreur, vous pouvez [suggérer une correction](#).

La version intégrale du décret du conseil n'est pas accessible en ligne, mais vous pouvez en [commander une copie](#).

Notice descriptive

Suggérer une correction

Instrument de recherche

[Voir le registre numérisé de cette notice.](#)

L'information sur l'image a été transcrite à l'aide d'une **intelligence artificielle**, puis ajoutée à la section Notice descriptive. Nous avons utilisé le logiciel **Transkribus** pour transcrire les métadonnées avec un haut niveau de précision. Si vous trouvez une erreur, vous pouvez [suggérer une correction](#).

La version intégrale du décret du conseil n'est pas accessible en ligne, mais vous pouvez en [commander une copie](#).

Suggérer une correction



**Sherbrooke
Centenary
Celebration**

SARAH

Je veux revenir brièvement sur l'aspect de la transparence avec les usagers, et d'ailleurs Catherine en parlera également un peu plus tard.

Les transcriptions des registres de décrets ont été ajoutées à la base de données existante s'arrêtait en 1924 et on a maintenant jusqu'en 1940. Cependant, les images des décrets eux-mêmes ne sont pas disponibles pour le moment.

Ce qu'on a fait c'est que pour chaque entrée ajoutée dans la base de données, on retrouve cette note qui dit "L'information sur l'image a été transcrite à l'aide d'une intelligence artificielle". On mentionne Transkribus spécifiquement, et on offre le mécanisme de suggestion de correction aux chercheurs.

Le taux d'erreur de transcription pour cet ensemble était de 7% lors du traitement initial des données. Cependant, grâce à notre collègue Benoît Longval, on a trouvé que les dates et les numéros de décrets en conseil qui avaient été transcrits comportaient beaucoup d'erreurs qui n'avaient pas été repérées lors de la vérification des données. Ce sont des champs essentiels pour repérer les documents originaux des décrets à partir des registres, donc des corrections sont en cours au moment où on se parle. C'est donc un apprentissage que nos équipes ont fait, en particulier lorsqu'il est question de chiffres (et non de texte), et de la valeur de l'évaluation en prenant en compte le contexte d'utilisation des données. L'hypothèse principale dans ce cas-ci est que la qualité des images tirées de vieilles numérisations faites à partir de bobines de microfilm a

probablement eu le plus grand impact sur la qualité des données.

Dans mon exemple ici, c'est un décret de 1937 qui concerne le centenaire de Sherbrooke. On voit que le titre du décret n'a pas été complètement bien transcrit et on devrait plutôt lire "Sherbrooke Centenary Celebration". On est conscients que les erreurs peuvent limiter les résultats de recherche par mots-clés, mais il est important de se rappeler qu'autrement un chercheur aurait dû éplucher plus longuement le registre (s'il le trouve) pour pouvoir arriver à cette entrée spécifique. Ni l'une, ni l'autre de ces approches n'est parfaite et c'est pour cela qu'on essaie de naviguer à travers les différents défis.

Microsoft CoPilot et autres applications bureautiques

- Outils gérés par les services informatiques
- Tout le gouvernement du Canada
- Libre à chacun d'apprendre et à s'en servir



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Je ne vais pas trop m'attarder sur cette partie, mais elle vaut quand même la peine d'être mentionnée. Comme nous sommes une organisation gouvernementale, bien des aspects de notre utilisation des technologies de l'information relèvent de politiques et pratiques appliquées à tout le gouvernement du Canada. C'est probablement aussi le cas dans certains de vos milieux de travail.

Ce que je veux dire ici c'est qu'on considère que les applications d'IA comme Microsoft CoPilot et autres outils "bureautiques" existent et sont utilisés en parallèle avec les applications qui sont plus propres au milieu des archives ou du patrimoine documentaire. Les employés de BAC sont amenés à utiliser les deux "types" et aussi à considérer comment l'un peut aider à faire des tâches spécialisées malgré qu'il ne soit pas conçu spécifiquement pour ça.

Un des avantages d'être sous ce "parapluie" du Gouvernement du Canada, est la disponibilité de guides et des outils de formation pour tous les employés fédéraux, par exemple sur la protection des renseignements personnels et protégés dans les outils d'IA générative.

Cependant, ce qu'il faut souvent garder en tête dans notre contexte, c'est notre rôle particulier en tant qu'institution de mémoire et l'apport qu'on peut avoir, à l'interne comme à l'externe du Gouvernement du Canada, pour venir à la défense des principes de droit d'auteur et d'utilisation respectueuse des données historiques et des archives.

Discussions avec les GLAMs et secteur commercial

- Projet de recherche InterPARES Trust AI (Université de Colombie-Britannique et communauté internationale)
- Discussions sur la gouvernance de l'IA à la Banque du Canada
- Symposium sur l'avenir des archives et des bibliothèques (avec les archivistes et bibliothécaires nationaux d'Australie et de Nouvelle-Zélande)
- Série de conférences pour les employés de BAC
- Présentations et discussions avec Microsoft, Transkribus (READ-Coop), AWS, Archepanion et autres
- Et bien plus!



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

Un dernier point en ce qui a trait à l'application de l'IA dans un contexte de patrimoine documentaire plus spécifiquement: Dans la dernière année, BAC a misé sur ses relations à l'échelle nationale et internationale pour entamer ou continuer des discussions ouvertes avec les GLAMs et le secteur commercial.

Autres considérations



CATH

Il y a d'autres éléments à prendre en compte lors de la mise en œuvre d'outils d'IA dans les flux de travail. On va maintenant jeter un coup d'œil à quelques-uns des sujets sur lesquels BAC travaille.

Gestion des ressources

Enjeux et limitations:

- Systèmes désuets
- Finances
- Ressources humaines limitées



Déterminer la meilleure valeur

- P. ex. Dossiers de la première guerre mondiale vs recensement 1931



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

La première chose à prendre en compte est la disponibilité des ressources. On a tous des enjeux et des limitations institutionnelles, comme les systèmes désuets et la gestion de nos ressources - humaines et financière

BAC a de très grandes collections et des ressources qui ne sont pas illimitées. On a plus ou moins les même préoccupations et problématiques que tout le monde.

Il est donc nécessaire d'identifier les projets et les initiatives qui sont les plus rentables - ceux avec la plus grande valeur pour les ressources investies. Par exemple, si on compare notre collaboration avec Ancestry pour transcrire le recensement de 1931 avec le projet de numérisation des dossiers du personnel de la Première guerre mondiale.

Pour les dossiers de la PGM, ça nous a pris 5 ans (2013-18) pour une équipe d'une vingtaine de personnes pour numériser 622 290 dossiers. On parle aussi seulement de la numérisation et la saisie de certaines données à la main (noms, date de naissance, numéro du régiment).

Pour le recensement de 1931, la transcription des 234 678 images n'a pris que 48 heures avec la technologie HTR - le nettoyage des données pour intégration dans notre base de données, ainsi que l'assurance qualité des données a pris quelques mois de plus. Cette étape d'assurance qualité nécessitait une équipe dédiée. Même avec l'élément de surveillance humaine, le projet a été complété en moins qu'une année, on parle d'environ 8 mois.

Bien entendu, on parle d'un projet complété en 2023 et depuis ce temps, la technologie a évolué de façon exponentielle, donc on peut penser que dans les années à venir, la technologie va s'améliorer et probablement mieux représenter les spécificités canadiennes (grand modèle de langage entraîné sur des données canadiennes).

Critères de sélection

Considérations pratiques

- Ressources en place
- Popularité de la collection
- Déjà numérisé
- Valeur pour le temps

Considérations éthiques

- Choix de l'outil
- Principes directeurs/Valeurs institutionnelles
- Cadre politique (BAC/GC/GLAM)



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Compte tenu de l'impact des outils d'IA sur nos ressources disponibles, il est important de mettre en place des critères pratiques et éthiques lors du choix des outils à mettre en œuvre. Comme l'exemple précédent démontre, l'IA peut être un outil puissant, surtout en ce qui concerne l'automatisation de certains processus.

Au fur et à mesure que ces outils deviennent plus répandus, plusieurs facteurs doivent être pris en compte pour déterminer quels outils adopter. Nous devons adopter une approche stratégique.

Ressources nécessaires

- ressources financières et humaines
- Transkribus est un bon exemple - plus on l'utilise, plus l'expertise de notre équipe d'Accès numérique augmente avec le processus - on a une adhésion annuelle qui comprend au delà d'un M de pages par année

Popularité de la collection visée

- Autant que possible, on vise des collections qui sont souvent consultées, comme le recensement ou les instruments de recherche

Idéalement, la collection serait déjà numérisée, sinon on ajoute une étape au projet

- Important de noter que la qualité de la numérisation est importante (ex. de vieilles numérisations faites à partir de microfilms = plusieurs niveaux de perte de qualité dans l'image et impossibilité d'utiliser avec l'IA)

Il y a aussi plusieurs considérations éthiques

- Fondamentalement, on doit considérer si l'emploi de l'IA (et les outils particuliers) répondent à nos valeurs institutionnelles

- Cela nécessite donc une réflexion sur les valeurs institutionnelles

Transparence avec nos usagers

- Important de communiquer de façon claire et transparente à nos usagers le travail que nous faisons avec l'IA.
- Assurer la confiance des chercheurs.
- Énoncer des valeurs et des principes institutionnels clairs et visibles.



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Lorsque l'IA est utilisée pour la transcription ou l'extraction de métadonnées, et qu'une fois ces données intégrées à notre base de données, il est essentiel d'en informer les chercheurs. Étant donné que ces technologies sont encore nouvelles et que nous en apprenons nous-mêmes comment les utiliser, tout en veillant à assurer le meilleur contrôle de la qualité possible, la transparence quant à leur utilisation est primordiale.

Il s'agit d'un enjeu crucial pour maintenir la confiance des chercheurs envers nous en tant que source fiable d'information.

Dans cette optique, nous avons créé une page web qui présente les cas où l'IA a été utilisée pour améliorer l'accessibilité de nos documents, les outils technologiques employés, ainsi que les valeurs et principes qui guident notre approche. Cette page sera mise en ligne au cours des prochaines semaines.

Nous avons élaboré une déclaration de valeurs et de principes afin de guider notre utilisation de l'IA

et de communiquer clairement aux chercheurs ce que nous considérons comme important, ainsi que les normes éthiques que nous respectons. Nous espérons rendre cette déclaration publique dans les mois à venir.

Développement des connaissances

Initiatives de sensibilisation pour le personnel

- Réseaux et collaborations professionnels
- Assister aux conférences/symposium



Cultiver un environnement d'innovation et d'expérimentation



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Un autre facteur d'une importance cruciale concerne le développement des compétences et des connaissances

L'IA est encore une technologie nouvelle et, comme nous l'avons vu, la familiarité et le niveau de confort de notre personnel avec elle varient considérablement. Le développement de notre base de connaissances est une considération importante.

Plus notre personnel comprend l'IA en tant qu'outil de travail, mieux nous pourrions encourager une culture d'innovation et d'expérimentation. Il est essentiel d'approfondir notre compréhension de ce qu'est l'IA et de la manière dont cette technologie peut appuyer notre travail.

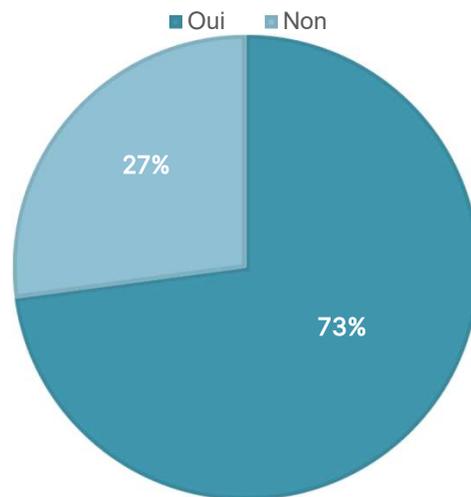
Voici quelques exemples d'initiatives mises en place par BAC pour renforcer notre expertise : la série de conférences sur l'IA, où nous avons invité des conférenciers à présenter des outils précis — comme Transkribus — ou à partager des recherches en cours, notamment le projet de recherche international InterPARES (Trust AI) qui vise à identifier des technologies de l'IA utiles et fiables dans

le contexte archivistique. Nous avons également organisé un panel d'experts gouvernementaux en IA pour discuter des principaux défis liés à l'implantation de l'IA dans le secteur public.

Nous travaillons également à mettre en place un forum de discussion informel où le personnel pourra exprimer ses préoccupations, échanger des idées, partager ses apprentissages et réfléchir ensemble à la meilleure voie à suivre.

Ces forums offriront des occasions précieuses pour approfondir la compréhension de cette technologie émergente et transformatrice.

Intérêt pour la formation continue



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Pour faire un retour à notre fameux sondage, on a observé un fort intérêt pour la formation et l'approfondissement des connaissances dans ce domaine. Presque 75% des répondants ont exprimé leur intérêt pour une formation continue.

Il y a manifestement un grand désir d'en savoir plus.

Objectifs ultimes

Mandat de BAC:

- Permettre aux chercheurs de découvrir nos collections
- Faciliter l'accès à nos collections

L'IA doit contribuer à la réalisation de ces objectifs.



Bibliothèque et Archives Canada

CATH

Il est important de garder à l'esprit que notre mandat, en tant qu'institution, est de faire connaître nos collections et de les rendre accessibles à toutes celles et ceux qui souhaitent les consulter. Lorsque nous envisageons l'intégration de l'intelligence artificielle dans nos flux de travail, cette mission fondamentale doit rester au cœur de notre réflexion.

Dans cette optique, l'IA doit être perçue comme un outil au service de nos objectifs, et non comme une fin en soi.

Conclusion



SARAH

Conclusion

- L'IA est un outil parmi tant d'autres
- Les opportunités sont là... les défis aussi!
 - Gouvernance et éthique
 - Infrastructure et ressources
 - Apprentissage
- Le mandat d'accès et l'accent sur les usagers de BAC demeurent la ligne directrice



Bibliothèque et Archives Canada

SARAH

En conclusion, malgré l'excitation et le scepticisme, il faut se rappeler que l'intelligence artificielle est essentiellement un nouvel outil à notre disposition, comme d'autres technologies avant elle qui ont eu un grand impact sur les institutions et l'accès aux archives.

Les opportunités qu'elle offrent sont réelles mais il faut demeurer réaliste dans notre approche. Beaucoup de travail entourant le traitement et l'accès aux archives est intensif lorsqu'il est fait manuellement, et on sait que le manque de ressources nous bloque souvent dans ce sens.

Il reste beaucoup de questions à se poser, beaucoup de connaissances à acquérir et à partager à travers la communauté archivistique. Donc on espère que dans les mois et les années à venir cet esprit de partage et de collaboration va continuer d'être présent pour qu'on puisse essentiellement partager nos ressources, au moins en termes de connaissances et d'expérience. En osant penser au-delà de la boîte, en demeurant curieuses et curieux, et en apprenant à approcher la bête qu'est l'IA tous ensemble, on va arriver à en tirer profit.



Merci
pour votre attention!

Pour nous contacter:

sarah.bellefleurbondu@bac-lac.gc.ca
catherine.butler@bac-lac.gc.ca



Merci pour votre attention.

Questions?

Source des images - BAC



Un commis inscrit les comptes d'un registre dans un bureau de comptable. Montréal, Québec, 1959.

BAC, Fonds de l'Office national du film, Acquisition 1971-271NPC, Boîte TCS 01186, No. K-6492

<http://central.bac-lac.gc.ca/redirect?app=fonandcol&id=4313920&lang=fra&ecopy=e010975660-v8>



Exemple de registre de décrets en conseil, 1926

BAC, Fonds du Conseil Privé, microfilm C-2086

Disponible via Héritage Canadina, https://heritage.canadiana.ca/view/ocihm.lac_reel_c2086/458



Logexpo computer center, février 1967

BAC, Fonds de la Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967, RG71, Acquisition 1970-019, Boîte 4066

<http://central.bac-lac.gc.ca/redirect?app=fonandcol&id=4947830&lang=fra&ecopy=e011180152-v8>



Près de Sherbrooke, ca. 1850

BAC, Collection Peter Winkworth, R9266, Pièce 232

<http://central.bac-lac.gc.ca/redirect?app=fonandcol&id=2898440&lang=fra&ecopy=e000996236>



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



Sherbrooke College, s.d.

BAC, Fonds de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, R231-1624-X-E, Pièce 23846
<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3517767&lang=fra&ecopy=e010860125-v8>



A Plan of The Bay and Harbour of Gaspey in the Province of Quebec Including the Rivers York and Dartmouth, 1765

BAC, Collection nationale de cartes et plans, Boîte 2000212040, H2/340/(Baie de) Gaspé/1765(1911)
<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4126349&lang=fra&ecopy=e011782608>



Globe et Mail : des travailleurs dans les salles du journal; deux hommes lisent un journal, [ca 1939-1951]

BAC, Fonds Ronny Jacques, R3133-553-3-F, Volume 1
<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4324863&lang=fra&ecopy=e010958741-v8>



Hôpital Women's College. Un groupe de femmes non identifiées en uniforme travaille avec des papiers, [entre 1939-1951]

BAC, Fonds Ronny Jacques, R3133-1305-0-F, Volume 10, pièce 311
<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4328704&lang=fra&ecopy=e010980519-v8>



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



Bolton Glen from Mountain [near Sherbrooke], P.Q., 1912

BAC, Fonds Topley Studio, R639, Acquisition 1936-270, Boîte 00600D, Pièce 2659

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3360765&lang=fra&ecopy=a010682>



Horses, 1999

BAC, Fonds du ministère des Postes, R169-593-2-E, Volume 17, Pièce 3

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=2270310&lang=fra&ecopy=e002341985>



[Mechanics at work], 1934

BAC, Peake & Whittingham collection, Acquisition 1971-274, Boîte 3416, PA-068158

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3382778&lang=fra&ecopy=a068158-v8>



Boat Frozen Sea, 1962

BAC, Fonds Charles Gimpel, Boîte 2001102291, Acquisition 1995-077, Boîte 2001102291, Pièce 20

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=5139571&lang=fra&ecopy=e011212313-v8>



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



Microfilm reading room of the Public Archives of Canada, Ottawa, Ont

BAC, Acquisition 1974-001, Item 3365794

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4950262&lang=fra&ecopy=e011175924-v8>



Meadows (environs de Sydney)

BAC, Fonds Louis Koenig, R12330-29-5-F, 2007-00034-2, Item 3810759

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3517763&lang=fra&ecopy=e010860121-v8>



Students learning to sew in class, ca. 1955

BAC, Fonds Joseph Vincent Jacobson et famille, Acquisition 1983-225, Boîte 5323, e011865122

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=6269873&lang=fra&ecopy=e011865122>



Québec, 1613

BAC, Les voyages du sieur de Champlain, Xaintongeouis, capitaine ordinaire pour le Roy en la marine, e010764752

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3919870&lang=eng&ecopy=e010764752-v8>



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



Collection concernant la capitulation de Québec de 1629

BAC, R9945-0-1-F, MG18-N1

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=99934&lang=fra&ecopy=e002152950>



Recensement de 1931

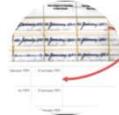
BAC, RG31, Recensement de 1931, Province de Québec, District Jacques Cartier (81a), Sous-district Ville Saint-Laurent, page 19, e011610864

<https://central.bac-lac.gc.ca/.item/?op=img&app=Census1931&id=e011610864>



Registres de décrets en conseil au 395, rue Wellington, Ottawa

BAC, Photo: Sarah Bellefleur Bondu, 2025



Interface de Transkribus lors de la transcription de registres de décrets en conseil

Équipe d'Accès numérique de BAC, 2024



Index sélectif des journaux canadiens

BAC, Photo: Sarah Bellefleur Bondu, 2025



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



[Mosh Michael searching for seal using binoculars, Iqaluit, Nunavut], 1960

BAC, Fonds Rosemary Gilliat Eaton, R12438-3826-X-E, Volume 9, Dossier 8

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=5081060&lang=fra&ecopy=e010868775-v8>



Mme Leslie Bodley, seule monotypiste travaillant à temps plein à Winnipeg à une firme d'impression commerciale, mars 1960

BAC, Fonds du Ministère de la main-d'oeuvre et de l'immigration, RG76, Acquisition 1972-047 NPC, Boîte 06274.2

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4369997&lang=fra&ecopy=e011051535-v8>



Homme et femme debout derrière un champ de fleurs jaunes et de tulipes dans le parc de Beacon Hill, Victoria, Colombie-Britannique, 1961

BAC, Fonds de l'Office national du film, Acquisition 1971-271, Boîte TCS 01186, K-5899

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4314371&lang=fra&ecopy=e010976111-v8>



Descente des rapides, 1879

BAC, Fonds Frances Anne Hopkins, Acquisition 1989-401, Boîte OP-0093, Pièce 2 (C-002774)

http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=2895750&lang=fra&ecopy=e011180748_s1-v8



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



Broken span, Hurdman's Bridge, 1959

BAC, Fonds de l'Office national du film, Acquisition 1971-271, Boîte TCS 01186, Pièce K-6492

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4313920&lang=fra&ecopy=e010975660-v8>



Sherbrooke Court House, 1921

BAC, Fonds de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, R231-1628-7-E

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3517763&lang=fra&ecopy=e010860121-v8>



Club Macoun, Ottawa - Arthur Clark et Roselyn Burt regardent au moyen de jumelles

BAC, Fonds Rosemary Gilliat Eaton, R12438-2148-9-F, Volume 11, Item 4316900

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4316900&lang=eng&ecopy=e010950579-v8>



Girls' Hockey Team, 1921

BAC, Collection Edwin C. Guillet, Acquisition 1968-056, Boîte 5346, PA-074583

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3386153&lang=fra&ecopy=a074583>



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - BAC



Des enfants apprenant le gaélique, 1953

BAC, Fonds de l'Office national du film, RG53, Acquisition 1971-271, Boîte 61, Pièce 67033

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4950262&lang=fra&ecopy=e011175924-v8>



Sherbrooke, Quebec, s.d.

BAC, Fonds de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Acquisition 1989-455, Boîte INT 012, RV4 5, Pièce 23808

<http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=4090356&lang=fra&ecopy=e010860104-v8>



Post office, Sherbrooke, P.Q., [avant le 1er juillet 1906]

BAC, Fonds Anatole Walker, Acquisition 1990-154, Boîte A500-04, Pièce 13

http://central.bac-lac.gc.ca/.redirect?app=fonandcol&id=3631332&lang=fra&ecopy=e004664816_s1



Bibliothèque et Archives Canada

Source des images - Autres



Ādisōke, vue de l'ouest

Édifice partagé de Bibliothèque et Archives Canada et Bibliothèque publique d'Ottawa

<https://adisoke.ca/fr/>



Ādisōke, vue du nord

Édifice partagé de Bibliothèque et Archives Canada et Bibliothèque publique d'Ottawa

<https://adisoke.ca/fr/>



Image créée avec Magic Studio™ (Canva)

Catherine Butler, mai 2025



Bibliothèque et Archives Canada